



OneCare

CalOptima Health

Buổi Hướng Dẫn Thành Viên Mới năm <2023>

H5433_23MM053TV_C

CalOptima Health, A Public Agency

Sứ mệnh của Chúng tôi

Phục vụ sức khỏe của các thành viên với sự tối hảo và đầy phẩm giá, tôn trọng giá trị và những nhu cầu của từng người.

Ước vọng của Chúng tôi

Đến năm 2027, dẹp bỏ mọi cản trở trong việc tiếp cận đến vấn đề chăm sóc sức khỏe cho các thành viên của chúng tôi, thi hành việc chấp thuận chữa trị cùng ngày và thanh toán chi phí cho các cơ sở y tế của chúng tôi đúng hẹn và lượng định thường niên những yếu tố ảnh hưởng xã hội đến tình trạng sức khỏe của các thành viên.

OneCare Là Gì?

- <OneCare là một Chương trình (HMO D-SNP) Medicare, Medi-Cal> đài thọ tất cả các dịch vụ Medicare và điều phối tất cả các dịch vụ Medi-Cal của quý vị
- OneCare cung cấp sự đài thọ cho các phúc lợi Medicare, Medi-Cal và nhà thuốc của quý vị
- OneCare cũng cung cấp các phúc lợi bổ sung khác không được Medicare đài thọ

Ai Hội Đủ Điều Kiện cho Chương Trình OneCare?

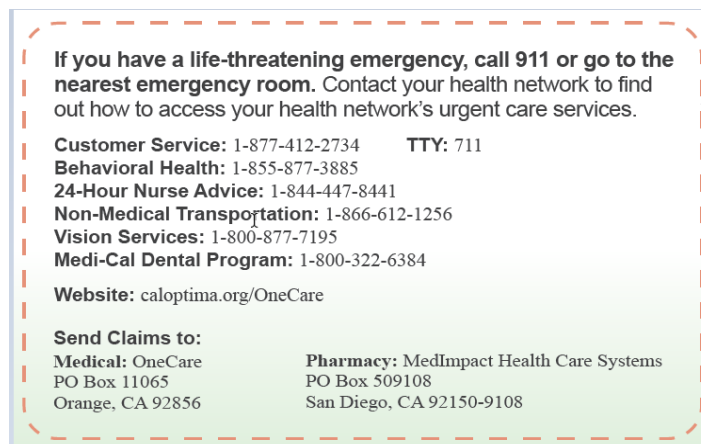
- Những người nhận được Medicare và Medi-Cal và:
 - Hội đủ điều kiện cho Medicare Phần A, B và D
 - Từ <21 tuổi trở lên>
 - Có Medi-Cal toàn phần (Không Có Phần Chia Sẻ Phí Tồn)
 - Sống tại Quận Cam

Những Dịch Vụ của OneCare

- Văn phòng Dịch vụ:
 - Giúp quý vị nhận và hiểu về những phúc lợi của quý vị
 - Giúp quý vị nhận các loại thuốc của quý vị
 - Giới thiệu cho quý vị các nguồn trợ giúp trong cộng đồng
- Bác sĩ gia đình (PCP) và nhóm y tế của quý vị:
 - Cung cấp hoặc sắp xếp dịch vụ chăm sóc định kỳ và chuyên khoa
 - Cung cấp dịch vụ điều phối y tế cá nhân
 - Yêu cầu và chấp thuận dịch vụ chăm sóc hoặc các dịch vụ chuyên khoa



Thẻ Nhận Diện của OneCare



Quý Vị Bị Mất Thẻ?

Yêu cầu thẻ thay thế tại Trang Thông tin dành
cho Thành viên CalOptima Health tại

[<www.caloptima.org>](http://www.caloptima.org)

Hoặc

Gọi cho OneCare

Số miễn phí: <1-877-412-2734> (TTY <711>)

<24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần>

Nếu Quý Vị Mất Sự Hội Đủ Điều Kiện với Medi-Cal

- Nếu quý vị mất sự hội đủ điều kiện với Medi-Cal hoặc không đạt mức Chia Sẻ Phí Tồn của Medi-Cal, quý vị sẽ không còn hội đủ điều kiện với OneCare
- Nếu trường hợp này xảy ra, OneCare sẽ gửi cho quý vị một lá thư cho quý vị biết rằng tình trạng ghi danh của quý vị sẽ kết thúc sau <6> tháng, trừ khi quý vị hội đủ điều kiện lại với Medi-Cal
- Trong khoảng thời gian <6> tháng này:
 - Quý vị sẽ **không** được hưởng các phúc lợi của Medi-Cal
 - Quý vị có thể chọn để rút tên ra khỏi chương trình OneCare
- Sau <5> tháng không hội đủ tất cả điều kiện cho Medi-Cal, quý vị sẽ nhận được một lá thư cuối cùng từ chúng tôi về việc rút tên ra khỏi chương trình để giải thích về những chọn lựa của quý vị

Bác Sĩ Gia Đình (PCP) Của Quý Vị

- Cung cấp dịch vụ khám bệnh, khám sức khỏe định kỳ và chăm sóc phòng ngừa với tiền phụ phí là <\$0>
- Yêu cầu sự chấp thuận cho các thiết bị y khoa bền bỉ (Durable Medical Equipment, DME) như xe lăn, khung tập đi, v.v...
- Yêu cầu sự chấp thuận cho các tiếp liệu như tã lót, ống thông, kem dưỡng da, v.v...



Bác Sĩ Gia Đình (PCP) Của Quý Vị (tiếp tục)

- Quý vị nên làm hẹn cho buổi khám lần đầu tiên với bác sĩ gia đình của quý vị trong vòng <90> ngày kể từ ngày ghi danh
- Bác sĩ gia đình giới thiệu và nộp giấy xin phép cho:
 - Dịch vụ chăm sóc chuyên khoa
 - Các dịch vụ đặc biệt
 - Các loại thuốc
- Gọi cho OneCare để thay đổi bác sĩ gia đình hoặc nhóm y tế của quý vị.
- Quý vị có thể thay đổi bác sĩ gia đình hoặc nhóm y tế hàng tháng



Vào Trang Mạng <www.caloptima.org>



- Trang mạng của CalOptima giúp quý vị dễ dàng tìm kiếm những gì quý vị cần trên bất kỳ thiết bị nào
- Trang mạng cũng có trang thông tin an toàn dành cho thành viên để quý vị có thể:
 - Cập nhật thông tin cá nhân
 - Yêu cầu một thẻ ID mới
 - In bản sao thẻ ID của quý vị
 - Thay đổi nhóm y tế hoặc bác sĩ gia đình (PCP)

Sự Chấp Thuận Trước

- Một số dịch vụ nhất định cần sự chấp thuận trước từ nhóm y tế hoặc OneCare
- Giấy giới thiệu thông thường sẽ được hồi đáp trong vòng <14> ngày theo lịch
- Giấy giới thiệu khẩn cấp sẽ được hồi đáp trong vòng <72> giờ

Thuốc

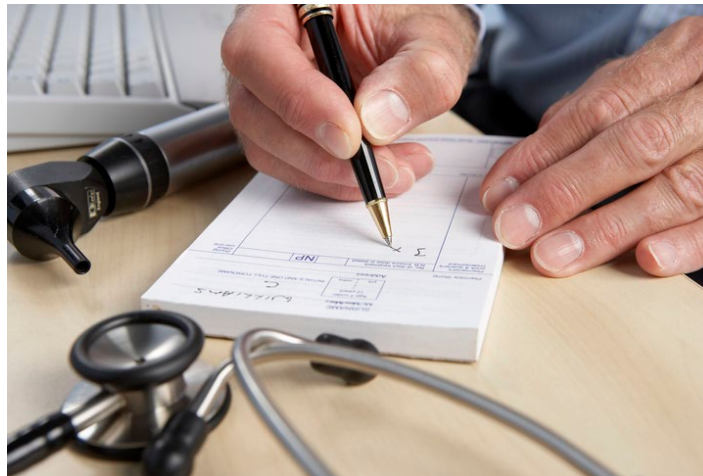
- Sử dụng Danh sách Nhà cung cấp dịch vụ, kiểm tra trên mạng hoặc gọi văn phòng Dịch Vụ để tìm một nhà thuốc có hợp đồng
- Trình thẻ ID OneCare của quý vị tại nhà thuốc
- Tiền phụ phí cho các loại thuốc theo toa tương đương và chính hiệu và khi lấy thêm thuốc:
 - <\$0> cho đến khi chi phí thuốc đạt đến <\$4,660>, sau đó tiền phụ phí là:
 - <\$0> cho thuốc tương đương
 - <\$0>, <\$4.30> hoặc <\$10.35> cho thuốc chính hiệu
 - Khi tổng chi phí tự trả đạt đến <\$7,400>, quý vị sẽ trả <\$0> tiền phụ phí cho thời gian còn lại của năm theo lịch
 - Số tiền phụ phí sẽ tùy thuộc vào Mức Chia Sẻ Phí Tồn cho Người có Thu Nhập Thấp của quý vị
 - Chỉ cần trả tiền phụ phí <1> lần cho số lượng thuốc điều trị duy trì cho <90> ngày

Thuốc (tiếp tục)

- Sự cho phép trước, trị liệu từng bước, giới hạn về số lượng
- Trong một số trường hợp, quý vị có thể nhận số lượng thuốc cung cấp tạm thời trong <90> ngày đầu tiên khi quý vị là thành viên của OneCare
- Các loại thuốc bị loại trừ:
 - Thuốc không cần toa hoặc một số loại thuốc mua ngoài quầy (Over-the-Counter, OTC)
 - Thuốc được sử dụng để thúc đẩy khả năng sinh sản
 - Thuốc được sử dụng cho những mục đích thẩm mỹ hoặc để kích thích mọc tóc

Tiếp liệu Y tế

- Cần phải có toa yêu cầu từ bác sĩ của quý vị
- Phải lấy tại một nhà thuốc hoặc nhà cung cấp tiếp liệu y tế có hợp đồng với OneCare
- Gọi cho văn phòng Dịch Vụ OneCare để điều phối với bác sĩ và dược sĩ hoặc nhà cung cấp tiếp liệu y tế để nhận các tiếp liệu của quý vị



Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi

- Gọi văn phòng Sức khỏe Hành vi ở số miễn phí <1-855-877-3885> (TTY <711>)
 - <\$0> tiền phụ phí cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần nội trú được Medicare đài thọ
 - <\$0> tiền phụ phí cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần ngoại trú được Medicare đài thọ



Dịch Vụ Chăm Sóc Cấp Cứu và Khẩn Cấp

- Nếu quý vị bị bệnh hoặc thương tật đe dọa đến tính mạng hoặc làm mất khả năng hoạt động:
 - Xin gọi 911 hoặc đi đến phòng cấp cứu **gần nhất**
 - Cần chắc chắn rằng quý vị trình thẻ ID OneCare của quý vị
- Quý vị có thể sử dụng dịch vụ chăm sóc khẩn cấp cho những trường hợp cấp cứu không nguy hiểm đến tính mạng nếu bác sĩ của quý vị không làm việc
 - Xin sử dụng trung tâm chăm sóc khẩn cấp trong hệ thống của nhóm y tế của quý vị
- Gọi Đường dây Tư vấn với Y tá <24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần>
 - Gọi số: <**1-844-447-8441**> (TTY <**1-844-514-3774**>)
 - Dịch vụ thông dịch viên miễn phí
 - Nếu quý vị cần được tư vấn về sức khỏe, xin gọi cho bác sĩ hoặc nhóm y tế của quý vị trước

Dịch Vụ Chăm Sóc Cấp Cứu và Khẩn Cấp (tiếp tục)

- Nếu quý vị ở bên ngoài Quận Cam và cần thuốc, xin sử dụng nhà thuốc trong chuỗi hệ thống để lấy thuốc
- Nếu quý vị cần dịch vụ chăm sóc cấp cứu, khẩn cấp hoặc chuyên chở cấp cứu bên ngoài Hoa Kỳ, OneCare sẽ hoàn trả cho quý vị tối đa <\$100,000> mỗi năm

Chuyên Chở Y Tế Không Cấp Cứu

- Cung cấp những dịch vụ xe cứu thương và xe van chở được xe lăn cho những buổi hẹn y tế
- Dịch vụ được cung cấp khi thành viên không thể sử dụng phương tiện chuyên chở công cộng hoặc tư nhân do tình trạng thể chất
- Để yêu cầu hình thức chuyên chở này, vui lòng gọi văn phòng Dịch Vụ OneCare ít nhất <5> ngày trước buổi hẹn của quý vị



Chuyên Chở Y Tế Không Cấp Cứu

- Dịch vụ chuyên chở không giới hạn đến các địa điểm đã được chương trình chấp thuận cho những việc sau đây:
 - Những dịch vụ được đài thọ cần thiết về mặt y tế
 - Lấy các loại thuốc theo toa
 - Lấy các tiếp liệu y tế và các thiết bị khác được đài thọ cần thiết về mặt y tế
 - Những chuyến đi đến và đi về từ phòng tập thể dục vì thẻ thành viên câu lạc bộ sức khỏe được cung cấp như một phúc lợi bổ sung
- Số điện thoại miễn phí: **1-866-612-1256 (TTY 711)**
 - Gọi để làm hẹn từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, thứ Hai đến thứ Sáu
 - Xin làm hẹn cho dịch vụ chuyên chở ít nhất 2 ngày làm việc trước buổi hẹn của quý vị

Sức Khỏe và Tập Thể Dục

- Phúc lợi của Chương trình Tập thể dục và Lão hóa Lành mạnh được cung cấp với mức chi phí là <\$0>
- Chọn bất kỳ trung tâm tập thể dục nào có hợp đồng và chương trình Tập thể dục Tại nhà
 - Hệ thống trên toàn quốc với hơn 14,000 trung tâm tập thể dục bao gồm 24 Hour Fitness, L.A. Fitness, Curves và Gold's Gym
 - Chương trình Tập thể dục Tại nhà cung cấp hơn 30 chọn lựa độc đáo bao gồm một bộ Fitbit Connected
 - Quý vị có thể nhận được tối đa 1 bộ dụng cụ tại nhà cho mỗi năm hưởng phúc lợi
- Cách ghi danh:
 - Vào trang mạng www.silverandfit.com
 - Gọi đường dây miễn phí của Silver & Fit ở số 1-877-427-4788 (TTY 711), thứ Hai đến thứ Sáu, từ 5 giờ sáng đến 6 giờ chiều.
- Trao đổi với bác sĩ của quý vị trước khi quý vị bắt đầu hoặc thay đổi thói quen tập thể dục của mình

Dịch vụ Hỗ trợ Tại nhà – Chăm sóc Đồng hành

- Thành viên hội đủ điều kiện để nhận tối đa <90> giờ dịch vụ mỗi năm
- Chuyên chở đến: buổi hẹn khám với bác sĩ, đi chợ và giao thuốc
- Việc nhà: dọn dẹp nhẹ nhàng, sắp xếp nhà cửa và giặt quần áo
- Đồng hành: trò chuyện, trò chơi trên bàn cờ, đọc sách và giặt quần áo
- Hướng dẫn kỹ thuật: hướng dẫn về các công nghệ mới, lắp đặt các thiết bị và dịch vụ y tế thông qua hệ thống viễn thông
- Tập thể dục và hoạt động: đi bộ, đi xe đạp và đưa đón đến phòng tập thể dục
- Trợ giúp từ xa: Buổi thăm qua mạng bao gồm giao đồ tạp hóa và thuốc

Trợ Cấp Không Cần Toa (Over-the-Counter, OTC)

- Chi phí của quý vị là <\$0>
- Trợ cấp phúc lợi <\$80> mỗi <quý> (mỗi <3> tháng) để mua các sản phẩm và tiếp liệu
- Quý vị có lẽ đã nhận được một quyển danh mục đặt hàng không cần toa qua đường bưu điện, trong đó cung cấp chi tiết về những vật dụng quý vị có thể mua và cách đặt hàng
- Quý vị có thể sử dụng phúc lợi này để đặt mua các vật dụng không cần toa như các thuốc trị cảm lạnh và ho, băng dán vết thương và các sản phẩm khác được liệt kê trong danh mục đặt hàng không cần toa qua đường bưu điện

Trợ Cấp Không Cần Toa (tiếp tục)

- Các vật dụng sẽ được giao thẳng đến nhà của quý vị
- Phúc lợi này có hiệu lực vào ngày đầu tiên của mỗi quý (tháng 1, tháng 4, tháng 7 và tháng 10)
- Bất kỳ số tiền còn dư nào sẽ không được chuyển sang quý sau
- Để đặt hàng, xin gọi số 1-855-299-5410 (TTY 711)

Phúc Lợi Nhãn Khoa Bổ Sung

- Các dịch vụ nhãn khoa được cung cấp thông qua Chương trình Dịch vụ Nhãn khoa (Vision Service Plan, VSP)
- Sử dụng Danh sách Nhà cung cấp dịch vụ của quý vị hoặc kiểm tra trên mạng để tìm các bác sĩ nhãn khoa chuyên đo mắt kính có tham gia chương trình VSP
- Hoặc gọi cho VSP ở số miễn phí 1-800-877-7195 (TTY 711), 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần
- Xác nhận quý vị là thành viên OneCare
- <1> buổi khám mắt định kỳ mỗi năm
- Tối đa <\$250> cho kính sát tròng hoặc mắt kính (gọng kính và tròng kính) mỗi năm

Dịch Vụ Nha Khoa Thông Qua Chương Trình Nha Khoa của Medi-Cal

- Để nhận các dịch vụ nha khoa, xin liên lạc chương trình Nha Khoa của Medi-Cal
 - 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922)
thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.
 - <https://dental.dhcs.ca.gov/find-a-dentist/home>



Dịch Vụ Phiên Dịch và Thông Dịch

- Các dịch vụ phiên dịch và thông dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị
- Cung cấp miễn phí cho quý vị các tài liệu của chương trình đã được phiên dịch
- Cung cấp dịch vụ thông dịch qua điện thoại hoặc gặp mặt trực tiếp cho tất cả các ngôn ngữ, bao gồm Ngôn ngữ Ký hiệu Hoa Kỳ
 - Để làm hẹn cho dịch vụ thông dịch gặp mặt trực tiếp, xin gọi cho nhóm y tế của quý vị ít nhất 1 tuần trước buổi hẹn của quý vị

Nếu Quý Vị Nhận Được Hóa Đơn...

- Các thành viên của chương trình OneCare KHÔNG chịu trách nhiệm cho những khoản tiền còn lại chưa thanh toán cho những dịch vụ được đài thọ
- Nếu quý vị nhận được hóa đơn, vui lòng gọi cho OneCare để được trợ giúp:
 - Số miễn phí: <1-877-412-2734> (TTY <711>)
<24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần>

Nộp Đơn Than Phiền

Liên Lạc với Chúng Tôi

Gọi:	<1-877-412-2734> (TTY <711>) <24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần>
Viết thư:	CalOptima Health Grievance and Appeals <505 City Parkway West Orange, CA 92868>
Trang mạng:	< www.caloptima.org/OneCare >

Thay Đổi Thông Tin Liên Lạc Của Quý Vị

Xin thông báo ngay cho:

1. Sở Xã Hội Quận Cam:

1-800-281-9799 (TTY 711)

8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu

2. Sở An Sinh Xã Hội:

1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778)

8 giờ sáng đến 7 giờ tối, từ thứ Hai đến thứ Sáu

3. OneCare:

<1-877-412-2734> (TTY <711>)

<24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần>



Đường Dây Báo Cáo Gian Lận của CalOptima Health

- Giấu tên— quý vị không cần phải cung cấp tên của quý vị để báo cáo hoạt động gian lận
- Gọi đường dây miễn phí ở số <**1-855-507-1805**> (TTY <**711**>) <24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần>

Quý vị có thắc mắc?



Minh định

- OneCare (HMO D-SNP), Chương trình Medicare Medi-Cal, là một Chương trình Medicare Advantage có hợp đồng với Medicare. Việc ghi danh gia nhập vào OneCare tùy thuộc vào việc gia hạn hợp đồng. OneCare tuân thủ luật dân quyền hiện hành của liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính. Xin gọi văn phòng Dịch Vụ OneCare ở số miễn phí <1-877-412-2734> (TTY <711>), <24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần>. Xin vào trang mạng của chúng tôi tại <www.caloptima.org/OneCare>.
- Bài thuyết trình này không phải là một bản mô tả đầy đủ về các phúc lợi. Xin gọi văn phòng Dịch Vụ OneCare ở số miễn phí <**1-877-412-2734**> (TTY <**711**>) để biết thêm thông tin.
- CHÚ Ý: Nếu quý vị không nói tiếng Anh, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho quý vị. Xin gọi <**1-877-412-2734**> (TTY <**711**>).



OneCare

CalOptima Health

Kết Nối Với Chúng Tôi

www.caloptima.org

   @CalOptima